

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetič Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

**BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Magyar Ház

Ét határozta el a targumuresi magyar, hogy otthona legyen, ahol gyűjthesse össze a hazai magyarokat és a ház egyben hajléka legyen a kultúra művelésének. A Bánságban adott példát erre már évekként, amikor ezen tartomány összművelésének áldozatkészségével felépítette Magyar Házat. A gazdasági viszonyok azóta romlottak és a magyarság elenyészelt. Így az azóta épült magyar házak talán nem lettek és lesznek díszesek, talán kisebb arányban épülnek fel, de épülnek. És ez az építkezésben kifejezésre jut a hazai magyarság akarása, összetartóssági érzése és komoly felkészülése nemzetkisebbségi életre. Különös jelentősége van a targumuresi Magyar Háznak azért is, mert — mint az „Reggeli Ujság” című lapban olvasható — a magyar főiskolai hallgatók kétheti felkészítést vállaltak az építkezéshez ezt magyar együtterzésből és kezdeményezésből, melyet a magyar nemzetkisebbségi társadalom támogatott nekik tanulmányaik folytatásában. Példaadó gesztus ez, amely mindenki örömeire szolgálhat. A kisebb-nyitvány ma Graal-lovagként harcol a nemzetiségi jövődjének biztosításában. Hősiesen koplal az egyetemigazgató méretű kulturmunkájának megvalósításában. Tanul nyelveket, olkoskönyvtárakat és a hazai magyarság megpróbáltatásokkal küzdelem fenntartó napi feladatát. De eredményességben munkája nem marad többé hátréssal mögött. Nekünk nincsenek terítéket adó diákokthónaink, ösztöndíjaink és tanulmányi alapok. A mi fiatalok ugyiszólván tarisznyából élnek. Az első buzdításra azonban önkéntesülten tör fel lelkiükből a bizalom és igyekeznek példát mutatni a kisebbségi sors viselésének lelki barátságában. Kömíves Kelemenként ajánlják fel tevékenységüket.

A Magyar Ház létesítése ezzel a hatalmas munkájával már el is indult a megvalósulás útjára. Főiskolai ifjak megmutatták a példaadó részleges gyakorlati kivételének módját.

Amennyiben szükséges, hogy görög tüzes szövegeket tartunk s hónapokat töltünk különböző tervek kovácsolásával. Csak mindenki érezze át a szándék tisztaságát és a kötelességteljesítést parancsát. Adjon, aki mit tud, gyorsan, huzavona nélkül. A főiskolások ennél többet tettek, mert a maguk filléreiből még külön-külön szedték össze, hogy ez is épüljön a Magyar Ház táján tudnak rendelkezni. A Magyar Ház pedig bizvást felépül, ha mindenki megveszi a háziperselyt, amellyel a Magyar Ház madéktalanul megkezdi önadóztatását.

A csehszlovák államfő a jugoszláv fővárosban

Benes belgrádi látogatása nagy jelentőséggel bír a béke szempontjából

Benes csehszlovák köztársasági elnök tegnap Belgrádba érkezett. Látogatása alkalmával a jugoszláv lapok ünnepi üdvözlő cikkeket írnak és megállapítják, hogy Masaryk volt elnök mellett Benes fontos szerepet játszott Csehszlovákia megteremtése körül. Rámutatnak arra is, hogy mint a kisántánt egyik megalapítója

nagy tevékenységet fejtett ki a három állam együttműködése érdekében és a kisántántnak Franciaországhoz való kapcsolatai megerősítése körül.

Benes vetette fel annak idején a duna és balkáni államok együttműködésének eszméjét.

Csehszlovákia elnöke vasárnap hagyta el Prágát. Elutazása nagy ünnepi külsőségek között ment végbe. A pályaudvaron megjelent a csehszlovák kormány valamennyi tagja, a diplomáciai testület, a román és jugoszláv követek és nagyszámu előkelőség. A prágai sajtó hangsúlyozza, hogy

Benes látogatása ugyancsak

udvariassági és baráti tény, de annak a politika konszolidálása és a béke tekintetében mégis nagy jelentősége van.

Benes különvonata hétfőn délelőtt fél tizenegy órakor futott be a belgrádi pályaudvarra. A csehszlovák állam fejét Pál jugoszláv herceg és felesége, Olga hercegnő fogadta. A királyi váróteremben Ilies belgrádi főpolgármester kenyérrel és sóval kínálta Benest, akihez azután Sztójadinovics miniszterelnök intézett néhány meleg szót. Benes ellépett a királyi gárda díszszázada előtt és a katonákat régi szerb köszöntéssel üdvözölte. A csehszlovák köztársasági elnök és az előkelőségek azután tizenkét autón a királyi palotába hajtottak, ahol villásreggeli volt. Az uton kétfelől katonai kordon állott, mögötte a szokolista szervezetek és a nép nagy tömegei lelkes éljenzésben részesítették Benest. Politikai körökben megállapítják, hogy

az a lelkes fogadtatás, amelyben Benesnek része volt, a

legbeszédesebb cáfolata azoknak a külföldi híreknek, mint ha a kisántánt kebelében a régi kapcsolatok meglazultak volna.

Fél tizenkét ókor nagy katonai díszszemle kezdődött, mely teljes két óráig tartott. Utána a dedinjei királyi kastélyban díszbéd volt. Az ebéden résztvettek Marioara anyakirályné, Petrovics és Sztankovics régens-társak, Krofta csehszlovák külügyminiszter, Sztójadinovics és más előkelőségek. Ez alkalommal Benes elnök Marioara anyakirálynénak és Olga hercegnőnek a Fehér Oroszlán-rend nagykeresztjét nyújtotta át.

Délután öt órakor Benes kihallgatáson fogadta Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnököt.

Hangoztatják, hogy ez volt Benesnek egyedüli belgrádi politikai jellegű megbeszélése.

Krofta csehszlovák külügyminiszter, aki szintén résztvett az elnök fogadtatásán, beszámolt a kisántánt múlt heti konferenciájáról. Belgrádban is hangsúlyozzák azt, hogy Benes látogatása udvariassági tény. A jugoszláv kormány politikai álláspontját a kisántánt konferencián olyan pontosan körvonalozta, hogy az ezzel kapcsolatos kérdéseknek újból való megvitatása teljesen felesleges.

Tegnap délután Marioara anyakirályné teát adott Benes tiszteletére. Este Benes a királyi csapattal és számos más előkelőséggel együtt résztvett a Filharmoniai Egyesület hangversenyén. Ezt megelőzőleg fogadta a jugoszláv kormányzótanács két másik tagját is.

Ma délelőtt kiutazik Oplenacra és Sándor jugoszláv király koporsójára koszort helyez. Visszatérve Belgrádba, megkoszoruzza az Avála-hegyen levő hősi emlékművet. Délután négy órakor elutazik Belgrádból.

Spanyolország ellenőrzése ma kezdődik és a hét végére már teljes lesz

Spanyolország nemzetközi ellenőrzése ma kezdődik. Ugy tudják, hogy ez az ellenőrzés azonban csak a hét végére válik majd teljessé. Lunn svéd ezredes, aki a francia-spanyol határon fogja az ellenőrzést vezetni, tegnap Párisban tartózkodott és kiballgatáson jelent meg előbb Delbos francia külügyminiszternél, majd Bium miniszterelnöknél.

Gibraltári jelentés szerint az elmúlt éjszaka elsötétített lámpákka ismeretlen nemzetiségű hajó jelent meg Centa kikötő előtt és bombázta azt. A hajó azután gyorsan eltávozott.

A nemzetiek tegnap bombázták Durangót, a vörös csapatok főhadiszállását,

amelyet valóságban rommá lőttek. A bászok heretereken a nemzetiek a tüzéség előzetes bombázása után nagy támadásokba kezdtek. A gyalogság azt a parancsot kapta, hogy minél nagyobb mértékben haladjon előre. Az előnyomulás sok sikerrel járt.

Mola tábornok csapatai fenyegetik Eybar városát. A nemzetiek több községet elvettek a kormány csapatától. A madridi védelmi tanács jelenti, hogy Madrid körül a harcok szünetelnek. Tavolabbi részeken a kormánycsapatok repülőgépei újabb tevékenységet fejtenek ki és máris érzékeny veszteségeket okoztak a nemzetieknek.

Ujabb válaszok Bethlen cikkére

Egy nemzeti parasztpárti és egy liberális vélemény a román-magyar közeledésről

A román sajtót továbbra is foglalkoztatja a Bethlen István gróf, volt magyar miniszterelnök ajánlata, melyet husvéti cikkében a román-magyar közeledés érdekében írt. Nagy cikkben foglalkozik a kérdéssel a Clujon megjelenő nemzeti parasztpárti

Patria

amelyben Dumbrava Ion válaszol Bethlennek. A román-magyar meg egyezés — írja többek között — a nemzetkisebbségi kérdésben tagadhatatlanul szükséges, azonban ezt a meg egyezést meg kellene előznie a revizionista mozgalom megszüntetésének. Ugylátszik, hogy Bethlen — szándékosan vagy öntudatlanul — nem tulajdonít jelentőséget ennek a kérdésnek, Bethlen cikkének

a revizióra vonatkozó része úgy értelmezhető, hogy ez másodrendű kérdés, amelyet figyelmen kívül is lehet hagyni,

ha a szomszéd államok a magyar nemzetkisebbség sorsát elviselhetőbbé teszik. Foglalkozik ezután a románok háborúelőtti akcióival és összehasonlítja a mai magyarországi revizionista mozgalommal. Szól a románság elnyomásáról a régi Magyarországon és megállapítja, hogy ez azonban **nem teszi jogossá a román államban élő magyarság elnyomatását.**

Ha ezen kisebbséggel szemben az egyesülés óta mégis alkalmaztak megtorlást, Erdély becsülete és a nagy erdélyi szabadságharcok dicsősége érdekében néhány történelmi megállapítást kell tenni.

A legtágabb nemzetkisebbségi jogokat az 1918. évi albaiuliai egyesülési paktum állapította meg. Az erdélyi nemzeti párt volt az, mely megértette, amikor a szerencse kerek fordult, hogy más politikát kezdjen a nemzetkisebbségek iránt. Ha Bethlen meg akarja tudni, hogy milyen jelenleg ennek a pártnak, mely azóta nemzeti parasztpárt lett, a helyzete, nem kell egyebet tennie, mint elolvasni Maniunak Vinten tartott beszédét. Ebből meggyőződhetik, hogy a nemzeti parasztpárt híven ideológiai alapelveihez a nemzeti demokráciáért folytatott harcában

lí akarja elégíteni a nemzetkisebbségi lakosság igényeit anélkül, hogy ezt a magyar kormányval való meg egyezéstől tenné függővé.

Végezetül vitába száll a magyar revizionista törekvésekkel és megállapítja, hogy ha ennek oka a magyar nemzetkisebbség elnyomatása, úgy a magyar követeléseknek más védőt kell keresni, mint Bethlent.

Natiunea Romana

című Clujon megjelenő liberális párti lap visszatér a karácsonyi cikk által

keltett visszhangra és azt írja, hogy **annak idején a román sajtó elvben nem emelt kifogást a két szomszédos ország közötti meg egyezés ellen.**

Ennek érdekében azonban szükségesnek ítélte barátságos légkör teremtését és a magyarországi revizionista propaganda megszüntetését. Hevesen kikél az ellen, hogy Bethlen összehasonlítást tegyen a háborúelőtti román agitáció és a jelenlegi magyar agitáció között. A romániai magyarság sérelmeinek felsorolását provoká-

ciónak tekinti és felveti a kérdést, vajjon

a volt magyar miniszterelnök jóhiszemű-e vagy pedig csak új alapot akar teremteni a jövő magyar reviziós mozgalom számára?

Ha a meg értést hangoztatja és ugyanakkor hamis vádakot emel, úgy ez nem egyéb, mint politikai hipokrizis, ilyen álszenteskédő alapra pedig sem meg értést, sem tartós közeledést nem lehet építeni.

Elutasítottak 217 szülőt iskolaügyben beadott keresetével

Nemrég beszámoltunk annak a közigazgatási pernek az előzményeiről, melyet a careii római katolikus szülők indítottak a közoktatásügyi minisztérium ellen az oradeai tábla előtt. A közoktatásügyi minisztérium ugyanis rendeletet küldött a careii római katolikus felekezeti iskolához és ebben a német tanítási nyelv bevezetését rendelte el. Ugyanakkor megállapították 217 szülő gyermekéről, hogy bár a szülők szerint a gyermekek anyanyelve magyar, azok elmagyarosodott svábok és így, amennyiben a felekezeti iskolába nem vezetik be a német tanítást, a gyermekeket az állami iskolába kell átíratniuk. Ez ellen úgy az

érdekelte iskolafentartó egyházközösség, mint a 217 szülő közigazgatási pert indított a minisztérium ellen.

A tárgyaláson a szülők képviselője a miniszteri rendelet megsemmisítését, az államügyvéd pedig a kereset elutasítását kérte arra való hivatkozással, hogy az elmagyarosodott svábok visszasszabóztatása államérdek. A bíróság el is utasította a szülők keresetét. Az elutasítást azzal indokolta, hogy a visszasszabóztatás politikai kérdés, politikai kormányzati ténnyel szemben pedig nincsen helye közigazgatási keresetnek. A döntés ellen a szülők a semmitöréséknél keresnek jogorvoslatot.

A vármegye husz millió lejt fordít az új költségvetésben utak és hidak építésére

A belügyminiszter Timis-Torontal vármegye új költségvetését 63,200.000 lejt végösszeggel jóváhagyta. Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefektus az új költségvetést tegnap részletesen ismertette az újságírók előtt. A megyei költségvetés főbb kiadási tételei a következők: fizetések és nyugdíjak 10,800.000 lejt, fűtés, világítás, telefon-előfizetés és más dologi kiadás 660.000 lejt, passzív gázvédelemre 500.000 lejt, katonai előképzés 400.000 lejt, közegészségügyi kiadások 1,800.000 lejt, a timisoarai állami kórház támogatása 100.000, sokgyermekes családok segélyezése 100.000 lejt, a Lipován berendezett mintaszéri közegészségügyi járási szolgálat fentartási költségei 360.000 lejt, állategészségügy 700.000 lejt, a Timisoarai létesítendő mikrobiológiai intézet alapjára 2,500.000 lejt.

Jelentékeny összeget költ az 1937-38. évi költségvetési összegében a vármegye kulturális, egyházi, iskolai és közhasznú intézményekre. Az ezen célokra szánt jelentősebb tételek a következők: főiskola; hallgatók ösz-

töndijai 500.000 lejt, egyházak támogatása 50.000 lejt, vármegyei kulturális célokra 3,700.000 lejt, templomok és kulturházak építésére 2,200.000 lejt, a tervezett román színtársulat támogatására 500.000 lejt, egy Babes-mauzóleum építésére Hodonj községben 50.000 lejt, hozzájárulás a királyi kulturális alapítványhoz 100.000 lejt, a timisoarai ipari liceumnak 50.000 lejt, a ciacovai gymnáziumnak 30.000 lejt, a timisoarai középiskolának 40.000 lejt, a timisoarai szépművészeti iskolának 200.000 lejt, a belinti iskolának 25.000 lejt, a periamj Notre Dame zárdaiskolának 10.000 lejt, a Cercul Academic könyvkiadó egyesületnek 5000 lejt, a Banat-Crisana szociológiai intézetnek 200.000 lejt, a tanítói konviktusnak 100.000 lejt, a Patronázs-egyesületnek 50.000 lejt, hozzájárulás az épülő timisoarai görög keleti székesegyházhoz 2,000.000 lejt, a megyei iskolaszékeknek 520.000 lejt, különböző templomjavításokra 700.000 lejt, hozzájárulás a bíróságok és az ügyészség dologi kiadásához 462.000 lejt, román iparosok támo-

Budapesti Nemzetközi Vásár

április 30-tól május 10-ig

50%-os utazási kedvezmény

Vizummentes határátlépés

Vásárigazolvány egyenként 120 lejt, laminált díjtalan felvilágosítás kapható. Európa utazási iroda Birdev, Timisoara, Str. I. C. Braianu, Banca Centrala Timisoara, Str. Alba Iulia 11 és a Vagon Lits-Cook iroda összes fiókjain

gátására 100.000 lejt, a jegyzők önkormányzatának 50.000 lejt, a jegyzők temetői alapjának 30.000 lejt, kaszárnyák felújítására 8.000 lejt, a sváb mezőgazdasági egyesületnek 25.000 lejt, a vörösmezőgazdasági iskolának 100.000 lejt, hozzájárulás a bucarestii kéziműipari kiállítás résztvevőinek költségeire 25.000 lejt, a mezőgazdasági kamarának 20.000 lejt, a cebzai, cheveresulmar izvinj állatszindikátusoknak egyenként 60.000 lejt. A vármegye az új költségvetésben utak és hidak építésére 20,000.000 lejt irányzott elő, rendkivül kiadásokra pedig 2,500.000 lejt fel.

Vaida nem bizik Averescu akciója sikerével

Vaida Voevod Alexandru, a román Front elnöke, egy újságírónak nyilatkozatában kijelentette, hogy az új hírek, mintha a liberális párt együttes kódási ajánlatot tett volna az ő pártjának a következő általános választásokra nem felel meg a valóságnak. Elmondta még, hogy nem bizik Averescu akciójában sikerében, amelynek érdekében az összes volt minisztereket, képviselőket és szenátusi elnököket, valamint pártok elnökeit közös értekezletre hívta össze. Ennek okát elsősorban abban látja, hogy a marsall nem tárgyalta meg a nyitást előzetesen az érdekeltekkel, másodszor elég lett volna a volt minisztereket és pártvezéreket meghívni. Így összejövetelnek inkább népgyűlés jellegű lesz, amelyen mindenki elnökölni a mindenki a maga csalhatatlan véleményét akarja a másikra erőszakolni. A marsall ok pedig, amiért nem bizik Averescu felhívásának sikerében az, hogy egyes pártok között olyan mélyreható lentétek vannak, amelyek minden meg egyezést lehetetlenné tesznek.

Az öreg vasuti alkalmazottak nyugdíjazása. A vasuti vezérigazgatóság rendelete értelmében az ötven éven felüli vasuti alkalmazottak nyugdíjaznak. Az ötvenhét és hatvan év között levő vasutasokat orvosi vizsgálatnak vetik alá, a hatvan éven felülieket ellenben vizsgálat nélkül minden körülmények között nyugdíjra helyezik.

Ülönleges

ülőbutorok

szakszerű készítése és javítása

REICHARDT GYULA

kárpitosnál III., Bul. Carol 13 sz.

Diktatúrát vagy terrort jelentenek a komoly és hatalmas párt helyét elfoglaló szélsőséges csoportok

Nemzeti parasztpárt megtartotta kongresszusát, amely a végrehajtó bizottság javaslatait szankcionálta. A himnusz elnéklése után Mihache hangos szóval kiáltotta: Eljén a király! Eljén a hadsereg! Eljén a nemzeti parasztpárt! Az egész terem percekig zugott a jelzéstől. A láрма elültével gearu Várgil előterjesztette a téri jelentést, amely beszámol a négy évi működésének eredményéről.

Mihache kijelentette, hogy engedett a párttagok kívánságának és továbbra is vállalta a pártelnökséget.

Ugyanakkor az ezzel járó felelősséget is megosztja az egész párttal. Imágyára a kongresszus hódoló távirat küldött a király öfelségének. A Madgearu szigorú bírálatot nyújtott a jelenlegi kormányzás fölött, amely vázolta a helyzetet, melyet a földalati csoportok mozgalmá idéz elő. Felszólítja az ifjúságot, ne adjon külföldi jelszavak után, mert hazai nacionalizmus csak a hazai termékenyülhet meg. Politikai parazita által támogatott és sörörök által kezdeményezett anarcho-polgárháborúhoz vezethet, amilyen most Spanyolországban

Ezt nem tudja megakadályozni sem a szélső baloldal, sem a szélső jobboldal, hanem a román paraszt, aki érefal-ként áll a veszedelemmel szemben.

Mihache újabb felszólalásában jelentette, hogy a nemzeti parasztpárt programjának több fázisa van. A program egyes pontjai a jelenlegi kormány mellett is megvalósíthatóak, mások azonban feltételezik az alkotmányos alkalmas időben való módosítását. Az alkotmány módosítása csak a korona és ország megegyezése alapján lehetséges. Kijelentette azután, hogy a jelenlegi kormányzat alatt az alkotmány módosításról szó sem lehet, mert a liberális programjában ez a pont nem szerepelt és különben is mindenkor azonosították magukat a párttal.

Egy újságíró beszélgetést folytatott a liberális párt egyik vezető tagjával, akit megkérdezett, hogy milyen a politikai helyzet a nemzeti parasztpárt kongresszusa után? Az újságíró a következő választ kapta:

A belpolitikai életet egyáltalán nem befolyásolta a nemzeti parasztpárt kongresszusa. Ma még kétségteljesen lehet arról szó, hogy a kormány hatalomban változás következne be a nemzeti parasztpárt belső életében lejátszódott események folytán. Mi érdeklődéssel kísérjük a Mi-

halache vezetése alatt álló párt erőfeszítéseit.

Senkinek sem lehet érdeke, hogy egy hatalmas párt szétessék, mert a helyébe szélsőséges csoportok lépnének, amelyek vagy diktatúrát akarnának vagy terrort. Ez a liberális pártnak sem használna.

A mi pártunk úgy látja, hogy Maniukétszínűsége tovább tart... Nem fon-

tos, hogy az ellenzéki pártokban mi történik, a liberálisok zavartalanul tovább kormányoznak.

A liberális táborban az a vélemény, hogy a kormány nem távozhatik helyéről, míg a legutóbb megszavazott összes törvényeket életbe nem léptetik. Abban az esetben, ha a liberálisok távozásra határoznának el magukat, valószínű, hogy a kormányutódlásra a nemzeti parasztpártot ajánlanák az uralkodónak.

Ujra megnyílnak az ország összes egyetemei

A kormány rendelkezése értelmében az ország összes egyetemei újra megnyílnak. A tanítás nem kezdődött még meg valamennyi fakultáson, mert a formalitások még nem nyertek elintézését. Valamennyi, az egyetemről nem kizárt diák köteles nyilatkozatot aláírni, melynek szövege a következő:

Ünnepélyesen kötelezem magam, hogy az egyetem törvényeit és rendeleteit, valamint az egyetemi hatóságok által kiadott utasításokat tiszteletben tartom. Becsületemre és lelki-

ismeretemre kijelentem, hogy amíg az egyetemnek hallgatója vagyok, semmiféle olyan diákegyesületnek vagy szövetségnek, mely nem rendelkezik az egyetemi hatóságok jóváhagyásával, továbbá semmiféle politikai pártnak vagy szervezetnek nem leszek tagja. Amennyiben ezen kötelezettségemet megszegem, minden különös formalitás nélkül kizárhatnak az egyetemről.

Ezt a nyilatkozatot minden főiskolai hallgatónak alá kell írnia és aláírja az illető fakultás dékánja is.

A Bánsági Magyar Párt két tagozata közgyűlést tartott

A Magyar Párt második kerületi tagozata most tartotta a Magyar Házban évi rendes közgyűlést, amelyen Tóth Benjámint ügyvezető elnök felkérésére Gyulay János dr. bánsági al-elnök elnököt. Az elnöki megnyitó után Oppert Géza főtitkári jelentésében beszámolt a tagozat múlt évi munkájáról, majd részletesen vázolta a jövő munkatervét. Lázár László szerint a titkári jelentés esakis véghezvitt eredményekről számolhat be, nem pedig tervekről, azért javasolja, hogy a jelentést ez utóbbi rész nélkül vegyék tudomásul. A közgyűlés így határozott. Mihályffy Ernő pénztárosi, Liszka Gyula ellenőri, Ludwig Jakab könyvtárosi és Muszka Pál háznapjeli jelentését tudomásul vették.

Gyulay János dr. jelentette, hogy tizenkilenc tag által aláírt bizalmatlansági indítvány érkezett a főtitkár ellen.

Tóth Benjámint ügyvezető elnök felszólalásában védelmébe vette a főtitkárt és vázolta annak érdemeit. Hangsúlyozza, hogy a múlt évben Lázár László lemondása után csak ideiglenesen vállalta a vezetést. A tagozat munkássága azonban eredményes volt, amit tények igazolnak. Ugy a bizalmatlansági indítvány feloldását, mint Tóth Benjámint felszólalását számunk közbeszólás kísérte, amely részben helyeselte, részben ellenezte az indítványt.

Risztics György dr. az izzó légkörre való tekintettel javasolta, hogy a bizalmatlansági indítvány tárgyalását és ezzel kapcsolatosan a tisztújítást halasszák el két-három hónapra és addig igyekezzenek békés tárgyalásokkal az ellentéteket elsimítani. Tóth Sándor, Csiki József és Ördög János felszólalásai után Lázár László hangsúlyozta, hogy a tagozat nem épülhet fel egyes emberekre, hanem annak az egész magyar közületen kell nyugodnia. A maga részéről is hozzájárul Risztics dr. indítványához. A közgyűlés kimondta, hogy a bizalmatlansági indítványt elveszi a napirendről, a tisztújítást pedig két hónapra elhalasztja. Ezután az ügykezelésre vonatkozólag megadták a vezetőségnek a felmentvényt. Gyulay János dr. zárószavaival a közgyűlés véget ért.

A Magyar Párt uisentesi tagozatának közgyűlésén Rácz János elnök üdvözölte a bánsági pártközpont ki-küldötteit, majd Gyulay János dr. ismertette a Magyar Párt parlamenti csoportjának eredményes munkásságát. Borsos-Szabó László felolvasta a titkári jelentést, mely után Páll György dr. főtitkár ismertette az ifjúsági szakosztály célkitűzéseit, mire a közgyűlés kimondta az uisentesi ifjúsági szakosztály megalakítását, amelybe 30 ifju jelentette belépését. Azután Rácz Jánossal az élén a vezetőséget újból megválasztották.



Frissítő
borotválkozást
biztosít a



Ezenkívül megválasztották másodtitkárnak Fejér Sándort, új választmányi tagoknak pedig Dékán Sándort, Némedi Istvánt, Nyári Árpádot, Máté Pált és Máté Andrást mint az ifjúsági szakosztály képviselőit, továbbá Kéri Józsefet, Vass Andrást, Lukács Györgyöt és Jámbor Istvánt.

A munkaszolgálatra beosztott ifjak feladatai

A munkaügyi miniszteriumban értekezlet volt, amelyen megalakították a munkatáborok megszervezését intéző központi bizottságot. Nistor munkaügyi miniszter, aki az értekezleten elnököt, kifejtette, hogy az állami, megyei és községi hatóságoknak legkésőbb októberig minden évben jelentést kell tenniük és ebben feltüntetni azokat a munkálatokat, amelyeket el kell végezni. Ebben az esztendőben azonban nem lehet őszig várni és ezért munkaprogramot készítettek, amely a legfontosabb munkálatokat tartalmazza. Az előzetes katonai kiképzés tanfolyamának ifjait, akiknek száma az országban körülbelül háromszázötvenezer, csoportokba osztják és munkaszolgálatot fognak teljesíteni. Ezek a csoportok az idén csak a községeik területén teljesítenek munkaszolgálatot és az ország-utak, árkok megtisztításánál segídeknek. A miniszter közölte még, hogy nyáron a munkaszolgálat számos tagját Lorga tanár rendelkezésére bocsátják, aki történelmi ásatásokat fog végezteni. Az értekezlet többi felszólalója fontos munkálatoknak jelentette ki a falusi fiúdk felállítását, a legelőknék a káros növényektől való megtisztítását, virágok ültetését, a hadiövezeteknek és hadiárváknek a mezei munkák végzésénél való támogatását, az iskolák tisztántartását és iskolapadok készítését. Cunescu mérnök, a munkaügyi miniszterium vezérigazgatója hangsúlyozta, hogy a munkaszolgálatnak kizárólag nevelői jellege lesz és a munkabeosztásnál tekintettel lesznek arra, hogy a munkásoknak, vagy vállalatoknak ne csináljanak veszteséget.

Amerikai pénzesoport világiállítás akar rendezni Bucurestiben. A Credinta című lap értesülése szerint egy amerikai pénzesoport ajánlatot tett, hogy 1940-ben a párisi világiállítás-hoz hasonló kiállítást rendez Bucurestiben és erre a célra egy milliárd leit investál. A pénzesoport azonban ötven százalékos vasuti kedvezményt kér. A fővárosi lap azt írja, hogy az ajánlat még tanulmányozás tárgyát képezi.



A világhírű Steyr, Waffrad és Puch kerékpárok új típusai megérkeztek. — Nagy választék. — Gyári árak. — Részletfizetés.

ELECTRON
FRATELIAVILAMOS VÉGÁLLOMÁS

Odry Árpád

A magyar színművészet muzsája gyászolt. Pacséri Odry Árpád, korunk legjelesebb prózai magyar színésze, hatvenegy éves korában szívizéhszélhűdés következtében Budapesten meghalt. Odry Árpád nevét ismerték és nagyra értékelték mindenhol, ahol magyarok élnek. Mint jeles magyar színész fia öröklött tehetséggel maga is színpadra ment és a kritika már színiakadémiai növendék korában megdicsérelte vizsgálódási alakításait. 1898-ban Oradeára szerződött, onnan Clujra, majd Debrecenbe került és a siker mindenütt nyomon követte. Egy évig mint Makó Lajos társulatának tagja Timisoarán is működött. 1904-ben a budapesti Vígyszínház kötelékébe lépett, ahonnan hamarosan elszerezte a Nemzeti Színház. Ott aratta igazi diadalait. Eredetileg szerelmesszínésznek indult, később azonban inkább társadalmi színművekben játszott. Jeles alakításokat mutatott be Ibsen és Shakespeare számos darabjában. Olyan tökéletes beszédtechnikával rendelkezett, mint kivül egyetlen más magyar színész sem. A modern színjátszás mestere volt, mindig egyéni és a lehető legegyszerűbb eszközökkel dolgozott. 1923-ban a Nemzeti Színház örökös tagjává nevezték ki. Erdemei elismerésül a Kisfaludy-Társaság kültagjává választotta meg, a magyar kormányzó pedig a polgári érdemkeresztel tüntette ki. Erdemes munkásságot fejtett ki mint rendező is és etekintetben nemcsak a Nemzeti Színháznál ért el sikereket, hanem a magyar rádióban is, amelynek főrendezője volt. A rádióban játszott szerepeit az utódállamok magyarsága is csodálta. Már régóta tanára, később pedig igazgatója volt a budapesti színészeti akadémiának és mint ilyen új magyar színészgenerációt nevelt. Elmúlása a magyar kultúra fájdalmas vesztesége.

Odry Árpád temetése szerdán délután félnyolc órakor megy végbe a Nemzeti Színház előcsarnokából.

— Itélet a halálos autógázolás ügyében. Szombaton késő este hirdették ítéletet a brasovi törvényszék dr. Bíró Jenőné autógázolás perében. A bíróság a vád- és védbeszédek meghallgatása után a vádlottat tízenkétezer lej pénzbírságra, nyolcezer lei kártérítésre, valamint hétezer lei kötség megfizetésére ítélte. Klárman Manó mérnököt, a balálaut tulajdonosát a bíróság kihágás miatt kétezer lej pénzbüntetésre ítélte.

Fotoamatőrök!

AKA

FILM

garanciával a legjobb

KECSKEMÉTI

Képeit gyorsan és jól előhívja és másolja.

Fellázadt a vörös hadsereg a titkos rendőrség aknamunkája ellen

Szovjetországban egyre inkább kimélyülnek azok az ellentétek, amelyek Stalin kormányja és a vörös hadsereg között keletkeztek. Vroszilov tábornok hadügyi népbiztos és a vörös hadsereg főparancsnoka, megjelent Stalinnál és erőlesen tiltakozott az ellen, hogy Jezsov, az állami titkos rendőrség vezetője, alaptalan vádakat emelt a hadsereg számos magasrangú tisztje ellen.

Jezsov azzal vádolt meg egyes tiszteteket, hogy hivei Tiroc-kijának, mások viszont Németországgal rokonszenveznek.

Vroszilov kijelentette, hogy ez nem felel meg a valóságnak, egyben pedig megakadályozta több vörös tisztnek a titkosrendőrség által tervezett letartóztatását. Vroszilov a következő négy pontból álló követelést terjesztette Stalin elé:

1. A titkosrendőrségnek a hadsereg fölött való ellenőrzési joga megszűnik.
 2. A csapatok kebelében működő titkosügynökök jelentéseiket nem a rendőrség, hanem a vezérkar elé terjesztik.
 3. A hadsereg fegyelmi bizottságát, amelynek tagjai kizárólag a kommunista párt tagjai, három magasrangú katonatiszttel kiegészítik.
 4. A vezérkar maga alakít ellenőrző bizottságot a hadsereg politikai megbízhatóságának felülvizsgálására.
- A tisztikar még Jezsov elmozdítását is követelte, Vroszilov azonban megelégedett azzal a feltétellel, hogy Jezsov a jövőben a hadsereg fölött semmiféle ellenőrzést nem gyakorolhat.
- Jagoda népbiztos, aki nemrég még az államj titkosrendőrség rettegett ve-

zetője volt, néhány hónap előtt áltól felementették. Annakidején az szakosságokon kívül különböző szálésekkel is megvádolták. A titkosrendőrség éléről érdemeire való tettel a postaügyi népbiztosságra helyezték át. Mint a postaügyek vezetője azonban tovább folytatta a parancsát, aminek az lett a vége, hogy nemrég elmozdították állásától vizsgálatot rendeltek el ellene.

A vizsgálat eredménye most az, hogy Jagodát letartóztaták.

A letartóztatás híre Szovjetország minden részében nagy örömet keltett, mert Jagoda volt az, aki a titkosrendőrségnél a kínzásokkal a vallatást és a kegyetlen agyonlövések rendszerét bevezette. Valóságos őrült zsarnok volt, aki kedvét lel a vérfürdők rendezésében.

Pop Eugen dr. és Buzoianu Alexandru hivatalos eskütétele és új hivatalába való ünnepélyes beiktatása

Tegnap délelőtt ünnepélyes keretek között tette le Pop Eugen dr. táblai ügyész és Buzoianu Alexandru főügyész a hivatalos esküt. Pop Eugen dr. beiktatása az ítéletábra teljes ülésén ment végbe. Marta Alexandru dr. táblai főelnök a kinevezési okmány felolvasása után felkérte Motoc és Farchescu dr. táblabírákat, hogy vezessék Pop Eugen dr. táblai ügyészt a terembe. A hivatali jelvényeket viselő két táblabíró kíséretében lépett a főelnök elé Pop Eugen dr. táblai ügyész, aki jobb kezét a fészületre téve érces hangon mondotta el az eskümondatát. Az eskütétel után Marta Alexandru dr. főelnök szívélyesen üdvözölte az új ügyészt, majd Lungulescu Vasile táblai főügyész lendületes beszédében köszöntötte új munkatársát. Baran Coriolan dr. ügyvéd az ügyvédkamara képviselőjében üdvözölte Pop Eugen drt, aki válaszolt az üdvözlésekre. Hangsúlyozta, hogy az előléptetés a legteljesebb elismerést jelenti egy bírő számára, de egyben erőteljes buzdítás is a további munkára.

után Nicolaus Gheorghe ügyésznek adta meg a szót, majd Stefan Cornet törvényszéki irodaigazgató felolvasta a kinevezési okmányt. Buzoianu főügyész jobbkezét a keresztre téve letette erre a hivatalos esküt. Utána Teodorescu főelnök beszédet intézett az új főügyészhez és biztosította arról a bizalomról, amelyet hét éves ügyészi működése alatt szorgalmával, kötelességtudásával, igazságérzetével és jellemes magatartásával kiderített. Örömmel üdvözölte a törvényszék ügyészségének élén és ama meggyőződéseként adott kifejezést, hogy mind ezen jeles tulajdonságai az ország egyik legjelentősebb ügyészségének vezetésénél még jobban kidomborodnak. Utána Baran Coriolan dr. ügyvéd üdvözölte a főügyészt az ügyvédkamara nevében, majd Buzoianu főügyész mondott köszönetet az üdvözlésekért. Méltatta Pop Eugen dr. érdemeit és ígéretet tett, hogy az általa mutatott példát követi. Hangoztatta, hogy továbbra is a törvények szigorú alkalmazása és azok igazságos alkalmazása érdekében, az egyéni szabadságjogok tiszteletben tartása marad a munkaprogramja. Az eskütétel után úgy az új táblai ügyész, mint a főügyész átvette hivatalát.

Legújabb sport

A MAGYAR NEMZETI BAJNOKSÁG

Budapestén tegnap délután játszott le a Nemzeti-Budafok magyar nemzetibajnoki mérkőzést, amelyet a Nemzeti csapat nyert meg 4:0 (1:0) arányban.

A BOTRÁNY MIATT FELBEMAROLASZ-OSZTRAK KUPAMÉRKŐZÉS

A Középeurópa Kupa bizottságának sátrani ülésén szó került a botrányok miatt felbomlott olasz-osztrák kupamérkőzés ügyére is. Az olasz és osztrák döntősök között élénk tanácskozás volt az ügy végül mégis elintézetlen maradt és úgy határoztak, hogy az ügyben máskor a bécsi megbeszélésen döntenek.

A BOCSKAI KÜLFÖLDI TURAJA

Budapestről jelentik, hogy a Bocskai csapat tegnap Montpellierben szerezte meg az ottani csapat ellen 5:0 (3:0) arányban győzött. Az Újpest együttese tegnap Sopronban a városi válogatottal játszott és 3:0 (3:0) eredménnyel fölényesen győzött.

MAGYAR VERSENYZŐ SIKEREI AMERIKAI ASZTALI TENNISZVERSENYEN

Newyorkból jelentik, hogy az ottani asztali tenniszversenyen a férfi egyes döntőjében Bellák magyar versenyző győzött. Az Újpest együttese tegnap Sopronban a városi válogatottal játszott és 3:0 (3:0) eredménnyel fölényesen győzött.

'Terminus' Varieté-Bár

apríli mősorának nemzetközi szenzációi:

„TRIO JEVORA“
egyensúlyozó légakrobaták csak április 15-ig

„3 SISTER FAVORIT“
„LES AIGLES“
„THE BELLA-S“
„SISTERS FLOWER-S“
s még néhány szolistanó!

A tavaszi idényre

SCHERG-SZÖVETEK!

Minőség és választék

a gyári lerakatban

Timisoara I., Strada Alba Iulia, a Ferdinand-szálló mellett

Hirek

Az olasz-délszláv megegyezés szövegét nem ismertették előzetesen a kisántánt többi államával

Popescu Stelian aggálya

Éjjeli szolgálat

APRILIS 6-án, kedden a szolgálati beosztás következő:
 Ikerületben a Reg. Ferdinand-uton Svator-gyógyszertár,
 Ikerületben a Maresal Joffre-utca-16. Schul-gyógyszertár,
 II. kerületben a Carol-uton levő Gyógyszertár,
 Ikerületben a Bratianu-utcaiban Ana-gyógyszertár,
 Ikerületben a Corvin-gyógyszertár,
 Ikerületben a Fratellán Panajoth Ernő gyógyszer-állandó éjszakai szolgálatot tart.

POPESCU KÜLÜGYMINISZTER

MEGÉRKEZETT. Antonescu Victor miniszter vasárnap délelőtt Belgrádba érkezett Bucurestibe. Kisé volt Oretianu meghatalmazott miniszterrel. Antonescu külügyi sajtófőnök és kabinetfőnök, Antonescu vasárnap este Tatarescu miniszterrel hosszasan tanácskozott. A külügyminiszter beszámolt a kisántánt belgrádi konferenciájáról és az ott folytatott tárgyalásokról.

Ludendorff az új német pogány-

ellenes agitál. Ludendorff támadta az új német pogányság érdekében kiáltványt intézett a germánok ellen. Fejlesztette ebben a németellenes iránylatok minél nagyobb tömegben az új pogányság mozgalmát, hogy annak államvallássá való elterjedését minél előbb kiharcolják. Felhívta a németeket, küzdjenek minél inkább ama titkos és sötét erők ellen, amelyek a fiatal nemzeti szocializmus alapjait támadják. Végtelenül támadja a katolikus egyházat, mert az szerinte a nemzeti szocializmus államnak egyik legnagyobb ellenfele.

Rómában levő Traian-szobor meg-

se. Bucurestii jelentés szerint Doctorescu főpolgármester a romániai olasz elnökökkel tárgyalásokat folytat, hogy az ország engedje át Romániának a városban meglévő Traian-szobrot. A tárgyalások eredményére várunk, hogy a szobrot június 8-án a romániai ünnepén állítanak fel.

A nyugdíjazott járási állatorvos

Megirtuk, hogy László Húr központi járási állatorvos helyettese Buze a Pál jimboliai állatorvos neveztek ki. A hirbe akarattól függetlenül sajnálatos hiba csúszott be, amelyben László Hugó dr. nyugdíjazása után történt az új állatorvos nevezése.

Lelkészek harca egy temetés miatt.

Múlt év augusztus negyedikén Szabó Mare községben meghalt Cojocaru Lucretia ötvenhét éves asszony, akit a helyi katolikus lelkész temetett el. Emiatt Fleseriu dr. keleti lelkész feljelentést tett, mert a katolikus lelkész nem volt joga a görög katolikus temetésre. A gyászszertartás elvégzésére Fleseriu a kultusz törvényre hivatkozva, a katolikus lelkész megnevezését, akit az állami járásbíró felmentett. Felelősségét az ügy a helyi törvényesség elé vitte, amely a felmentés ítéletét jóváhagyta azzal az indoklással, hogy a gyászszertartás elvégzése nem képez közbiztonsági veszélyt. Fleseriu semmiféle panaszt nem tett be.

Betörők jártak egy tanár lakásán.

Moe R. középiskolai tanár III. kerületi Kovari-terén levő lakásában betörők jártak. A tanár néhány nap előtt elutazott és a betörők így háborítatlanul gazdálkodhattak. Ruhát, fehérneműt és egyéb összegű pénzt zsákmányoltak. A betörők a rendőrség megindított nyomozását.

Szegény Titulescu címen Popescu Stelian vezércikkét irt az Univerzális legfrissebb számába és abban nagy elismeréssel szól a volt külügyminiszter politikai működéséről. Megállapítja, hogy a szegény kifejezés nem sajnálatot jelent, hanem ennek ellenkezőjét: csodálatot azért a munkáért, melyet kezdett és egyben sajnálatot, hogy azokat a képességeket, melyekkel rendelkezik, nem veszik már igénybe annak a munkának a folytatására, mely az ő műve. A kormányból való távozása után az első hibát a Pozsonyban tartott kisántánt értekezleten követték el, mert ott teljes szabadságot biztosítottak a külpolitikáit illetően a szövetség egyes államainak harmadik országgal szemben. Ne higye senki, — folytatódik a cikk — hogy a veszély kicsi. Ellenkezőleg. Egy olyan mű tönkretételének a veszélye fenyeget, amelyet minden jóhiszemű román a haza érdekében valóban tart. Ezért emelem fel szavamat és ezt folytatni fogom mindaddig, míg a mi politikusaink meg nem értik, hogy valami megváltozott, valami gyengült és mindent el kell még idejében követniük, hogy a rosszat jóra fordítsák, vagy pedig helyettesítsék a garanciát, mely már nem nyújt elég biztonságot.

Bírálja ezután a belgrádi kisántánt

— A városi költségvetés sorsa a héten eldől. Coman Augustin főpolgármester, Table Nicolae dr. főjegyző és Disela Pavel pénzügyi tanácsnok a múlt hét közepén a fővárosba utaztak, hogy ott a belügyminisztériumban a város új költségvetését jóváhagyassák. Bucurestiből küldött értesülésünk szerint a belügyminisztériumban a költségvetés felülvizsgálása még folyamatban van és az körülbelül szerdán fejeződik be. Valószínű, hogy a jóváhagyott költségvetéssel csütörtökön már hazaérkeznek.

— Az Ur katonái előadása. Zsuffolt ház előtt ismételték meg a II. kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület műkedvelői az Ur katonái című színmű előadását. A szereplőket, akik tudásuk javát nyújtották, a nagyszámú közönség lelkesen megtapsolta. A szereplők Kalmár József, Földi József, Eberwein, Korber István, Tapavicsei Tivadar, Szabó Árpád, László Gyula, Pejácsevics János, Fekete Géza, Dálnoky Zoltán és Domonich László, valamint mindenki nagy sikert arattak. A díszleteket Rammer Imre és Palicskó Pál tervezte és készítette. A rendezést Dálnoky István vezette.

— Enyhe, esős idő. Hétfőn hajnalban Timisoarán és a Bácság nagy részében megeredt az eső, amely a déli órákig megszakítás nélkül zuhogott. Délben az eső rövididebb időre elállt, délután kisebb mértékben megújult, majd megszűnt és öt óra után kisütött a nap. A hőmérséklet délután tíz óra körül négy óráig tizenhárom fok meleget mutatott. Az ország más részeiben a hőmérséklet csak keveset magasabb volt, így Bucurestiben hétfőn délután mindössze hat fok meleg volt. Várható időjárás mára: felhős égbolt, az ország északi részén kezdődő derülés, gyenge eszaki és északkeleti szél, a hőmérséklet nem változik lényegesen, az ország déli részén és a tengerparton csapadék lehetséges.

értekezletéről kiadott hivatalos jelentést. Mindenki tudja, — írja — hogy a kisántánt szervezeti okmányának hatodik szakasza előírja, a három ország közül egy sem köthet politikai szerződéseket, vagy bármilyen más megállapodást, amely megváltoztatja az addigi politikai viszonyt harmadik állammal szemben — a kisántánt tagjainak egyhangú beleegyezése nélkül. Nem titok az sem, hogy a délszláv-olasz szerződés megkötése meglepetés volt, mivel szövege a szerződésnek csak annak megkötése után vált ismeretessé. Ime a veszély: a szerződés megkötése után vált ismeretessé annak tartalma, ahelyett, hogy az ismertetés megelőzte volna a szerződés megkötését, ahhoz megszereztek volna a szövetséges államok egyhangú hozzájárulását. Ezt írja elő a szervezeti szabályzat is. Ma az a helyzet, hogy egyik állam nem tud a másik akciójáról, csak annak befejezése után. Valami bizlik Dániában! A kisántánt szövetség szolidaritása a szövetséget alkotó államok biztonságának alapja és alapja közös politikájuknak az összes európai problémákkal szemben. Végül ismét Titulescu eddigi nagy szolgálataira hivatkozik és ama véleményének ad kifejezést, hogy vajjon nem lesz-e késő, ha arra kerül a sor, hogy a volt külügyminisztert újra visszahívják?

Tormay Cécile író nő temetése.

Tegnap délután temették Budapesten az iparművészeti múzeum előcsarnokában Tormay Cécile író nőt. A temetésen megjelent Horthy kormányzó és felesége, József főherceg, Darányi miniszterelnök és a magyar író világ minden jelesebb tagja. A magyar asszonyok nemzeti szövetsége imponáns kiállításokkal vonult fel. A temetési szertartást Krizs Árpád, a Szent Rókus egyházközség plébánosa vezette.

— Halál a vasúti váróteremben. Glopenta Anna, negyvennégy éves peciniscái asszony, a lugoji kórházban kezelte magát két hétig. Amikor állapotában javulás mutatkozott, elhagyta a kórházat és haza akart utazni. Az állomáson megváltozott a jegyét és várta az orsvonalat. Öt perccel a vonat megérkezése előtt azonban a lugoji állomás harmadik osztályú várótermében rosszul lett és rövidesen meghalt. Az orvosi vizsgálat szerint halálát szívizélhűdés okozta.

Elbocsátják a felesleges diákokat.

A Tempo című fővárosi lap azt írja, hogy a különböző minisztériumokban felülvizsgálják a diákokat, ilyen módon nagy megtakarításokat akarnak elérni, mert a megállapítások szerint az egyes minisztériumokban nagyon sok a diák.

Fiatallány tragikus kirándulása.

Budapesten vasárnap reggel fiatal leányokból és fiukból álló társaság kirándult a Zuglói-hegyre. A kirándulók között volt Erdős Kati tizenhét éves diáklány is, aki társaival felmászott a Tündérsziklára. A diáklány hirtelen lezuhant a tizenkét méter mélységbe. Koponyaalapi törést szenvedett, ezenkívül tört az egyik lába és több bordája is. A szanatóriumban meghalt.

Egészséges fogak úde lehet titka:



Odol - FOGÁPOLÁS

A FŐVÁROSI RÁDIO ÚJ VEZÉRGAZGATÓJA. A fővárosból jelentik, hogy a Bucurestii rádióadóállomás vezérigazgatójává Sarateanu Dant, volt belügyminiszteri államtitkár nevezték ki, akit tegnap délután beiktattak állásába.

— Borbély nélküli gőzfürdő. Pannaszok érkeztek hozzánk, hogy a Neptun-fürdőben napok óta nincs csezen fodrász. A közönség, amely a fürdőt látogatja, nem tud sem fésülni, sem borotválkozni, annál kevésbé, mert fodrász hiányában fésű sem áll rendelkezésre. Különös, hogy egy fürdőben, amelynek monopolisztikus helyzete van a Bácság fővárosában, ilyesmi lehetséges.

* Moritz Geiger, a Jewish Agency jeruzsálemi központjának delegátusa Timisoarán. Április 7-én, szerdán este 9 óra körül nagyszabású meetinget rendez a Jewish Agency timisoarai szekciójának a Zsidó Kultúrotthon (I. Str. Mocioni 8) helyiségében, amelyen Moritz Geiger, a J. A. Jeruzsálemi központjának delegátusa is részt vesz. Moritz Geiger „A zsidó nép a királyi bizottság előtt” címmel tart előadást, melynek keretében ismerteti a zsidóság aktuális problémáit. Az előadás iránt, melyre vendégeket szívesen látnak, városszerző nagy az érdeklődés.

— Halálozások, Meghaltak: Puticu Augustin hatvanöt éves nyugdíjas vasutas II. Ovidiu-utca 20; özvegy Magyar Jakabné, született Penhas Zsófia hetvenöt éves II. Leponia-utca 25; Klipper Kristóf hetvenkilenc éves nyugalmazott iskolai igazgató V. Aprodul Mozila-utca; Junginger Paula, született Schwarzinger hetvenöt éves nyugdíjas IV. Pop de Basesi-utca 13; Stosz János huszonkilenc éves III. Bihorului-ter 5; Kovács József negyvenöt éves telefontisztviselő II. Lunai-utca; Biró Gyula huszonhat éves III. Saguliu-utca 9; Molnár József hatvanhat éves III. Ciordas-utca 71; Bogies Katalin tizenhét éves V. Clocsa-utca 88; Plesz Éva, született Weber hatvanhárom éves IV. Fröbl-utca 4; özvegy Losert Rozália, született Khableno nyolcvanhét éves V. Cetatii-sor 69; Baldasics Imre harmincegy éves postatisztviselő IV. Vladimirescu-sor 24; Igna Pál hetvenöt éves; Biró Gyula huszonhat éves járványkórház; Szántó István huszonhárom éves, katonai kórház.

* Budapestre érkező a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— A kutba ugrott. Retzler József negyvenhét éves ciacovai lakos öngyilkossági szándékból a kutba ugrott és a vízbe fulladt. Retzler elmebajos volt.

* Mécs László: Fehér és kék. Mécs László legújabb verseskötete hét csoportból áll, minden csoport 8–12 verset tartalmaz, mindegyik egy-egy élmény, érdekes, mély, megrázó és a lelkekben örök nyomot hagyó. „Itt élek a hajdani magyar Felvidéken fehér és kék. Fehér, mint a Szűz Mária fátyola és kék, mint a ma született Viola”. Ezzel kezdődik a kötet, amelynek ára Athenaeum szép kiállításában füze 119.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lapagenál Cluj.

Restaurant Metropol
 ORAVIȚA
 16 ital és 16 konyha

KÉT ÉJSZAKA KIKAPCSOLJAK A NYILVÁNOS ÓRÁKAT. A nyilvános órák Timisoarán az április hatodikáról hetedikére és nyolcadikáról kilencedikére virradó éjjel ki lesznek kapcsolva este tíz órától reggel négy óráig a villamos áramkörből, hogy tisztíthatók legyenek. Ezen a két napon tehát az éjszakai időben a nyilvános órák nem fogják mutatni az időt.

— **Alaposan ráfizetett a jó üzletre.** Lungu Ion gazda a lugoji vásáron jó üzletet csinált, amelynek öröme az egyik koresmában nagy áldomást fizetett. Italos állapotában ismeretlen tettesek ellopják a zsebéből 14.000 leit. Panaszára a rendőrség megindította a nyomozást.

— **Megzavart népgyűlés.** A nemzeti keresztény párt népgyűlést tartott Bucuresztiben. Amikor a gyűlésen éppen Goga Octavian beszélt, a Tüzkereszt nevű alakulatnak mintegy száz tagja jelent meg a teremben és hangos lármával megzavarta a tárgyalás menetét. Közben röpdulákat is osztogattak. A rend helyreállítása érdekében a rendőrségnek kellett beavatkoznia. Jegyzőkönyvet vettek fel, melyet az eljárás megindítása végett átadtak a hadbírószághoz.

— **A Császár-gyógyszertár vezetője.** A fővárosi Calcea Victoriei 124. szám alatti Császár (Thoiss) gyógyszer-tár vezetőjét ismét a bucarestii társaságban közkedvelt Császár Ernő tulajdonos személyesen vette át.

— **A bánsági magánalkalmazottak szövetségének közgyűlése** most volt Nikolicsin Szvetozár elnöke alatt, Kandol Ignác, az országos szövetség főtitkára, részletesen ismertette a szervezeti célkitűzéseit, majd indítványára kimondták a magántisztviselők országos szövetsége bánsági tagozatának a megalakulását. A szervezési munkálatok befejezése után megválasztják a tagozat vezetőségét.

— **A fák napja,** amelynek ünnepélyes keretek között több száz fa ültetésével kapcsolatosan vasárnap kellett volna lefolynia, a kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt. A fák napját későbbi időpontban tartják meg.

— **Olaszország nem vesz részt a cukorkonferencián.** A párisi Le Journal a közeli nemzetközi cukorkonferenciával kapcsolatban kihangsúlyozza, hogy az olasz ország nem vesz részt, de Németország elküldi megbízottait a konferenciára. A lap úgy véli, hogy Olaszország távolmaradásának igazi okát abban kell keresni, hogy Olaszország Abesszíniában nagymennyiségű cukornádat termeszt és ezért nem akar nemzetközi vonatkozásban semmiféle kötelezettséget vállalni.

— **Ideges emberek gyomor- és bélbajánál** reggelizés előtt egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz kissé felmelegítve igen kellemes háziszor, amely a székletét elrendezi, az emésztést előmozdítja és az egész anyagcserét jótékonyan befolyásolja. Az orvosok ajánlják.

— **A lugoji városi választás eredménye.** Lugojon a városi nagytanács harminchat tagja közül néhány hét előtt tizennyolcat kisorsoltak és a megüresedett tizennyolc helyre vasárnap tartották meg a választást. Négy lista indult. Az első volt az úgynevezett polgári lista, amelyet a liberális párt támogatásával Bireescu Alexandru dr. polgármester alakított és amelyen két magyar és három német jelölt is szerepelt. Külön listával indult a nemzeti parasztpárt, a nemzeti keresztény párt és a német néppárt. A polgári lista teljes egészében győzött és így tizen-nyolc mandátum tizenhárom román, két magyar és három német tanácstag között oszlik meg. A kinemsorsolt másik tizen-nyolc tanácstag közül négy a magyar és így a magyarságnak Lugoj nagytanácsában összesen hat képviselője van. A kisebbségek közül a németeknek hét, a zsidóknak pedig két képviselője van. A többi tanácstagságot románok töltik be.

Sportesemények

A Chinezul-Ilsa derekasan tartotta magát, a Ripensia ezuttal is vereséget szenvedett

A nemzeti bajnokság vasárnap fordulója a meglepetések egész sorozatát hozta. Meglepetést jelent a Chinezul-Ilsa fölényes győzelme, melyet itthon játszva az aradi AMEFA ellen aratott. A lila-kékek csapata lelkesen, határozottan és eredményesen játszott. Az aradi munkások csapata csalódást keltett és megérdemelten szenvedett 3:1 (3:0) arányú vereséget.

Bucuresztiben

A Ripensia okozott ismét kellemetlen meglepetést híveinek. A Ripensia ezuttal az Unirea-Tricolor együttesétől kapott ki 3:2 (3:2) arányban. Az Unirea-Tricolor ezzel a győzelemmel elkerült a kiesési zónából. A fővárosban játszották le a clujji Victoria és a Juventus közötti mérkőzést is, amelyet a clujji csapat nagy küzdelem után 3:2 (1:1) arányban megnyert. A Victoria a bajnoki táblázat harmadik helyén áll.

Clujon

szintén meglepetéssel végződött a hár, mert a fővárosi Venus 2:1 (0:1) arányú vereséget szenvedett a clujji

Universitatea együttesétől. A bajnokjelölt elbizakodottan játszott és ez okozta a veszét.

Aradon

a fővárosi Rapid 5:0 (2:0) arányú győzelmet aratott a Gloria ellen. A Rapid végig fölényesen játszva győzött.

Oradean

helyi derbi volt a CAO és Crisana csapatai között. Erős iramu küzdelem után a CAO megszerezte az első tavaszi győzelmet és 1:0 (0:0) arányban megverte a Crisana együttesét, amely helyet cserélve az Unirea-Tricolorral a táblázat utolsó előtti helyét foglalta el.

B-ligában

a CAMT 6:1 (3:0) arányú győzelmet ért el a Simeria CFR együttese ellen. Lugojon a Vultur Textila 4:0-ra győzött a Soimi ellen. Petrosaniban a Phönix győzött 1:0-ra a Jiul ellen. Craiovan a Rovine Grivita 5:1 arányú győzelmet aratott a Mures ellen, míg Satumaren az Olimpia 4:2-re győzte le a careii Victoriát.

Birközöbajnokság

A birközöbajnokság kerületi csoportjában Lugojon a CAMT 4:3 arányban győzött a Vultur Textila II. ellen, Resitan pedig a CFR II. 4:3 arányban az SSMR II. ellen.

ROMANIA BAJNOKCSAPATAV VESZ RÉSZT A KÖZÉPEURÓPAI KUPA MÉRKŐZÉSEKEN

A Középeurópai Kupa bizottsága pesten ülést tartott, amelyen a szövetség képviselőjében Luchide Octavian jelent meg. A közgyűlés kimondta, hogy Románia és Jugoszlávia is részt vesz a futballtornán. A kupamérkőzéseken Románia és Jugoszlávia a bajnokság csapatokkal vesz részt. A sorsolás után a román bajnokság első mérkőzését a magyar bajnokság harmadik helyezettjével játsza. Az első forduló június 20-án lesznek. A román bajnokság első mérkőzését Bucuresztben játssza. Megválasztották az új bizottságot a Középeurópa Kupa bizottság elnökségébe került, az alelnök Pelikán tanácsos lett, az alelnök Pelikán tanácsos Meisl Hugó halálával megüresedett kári állást nem töltötték be.

Kerületi bajnokság

Az első osztályú bajnoki eredmények a következők: Galvani—H. 5:1 (3:0), CFR—Patria 5:1 (2:0), Rapid—Freidorf 3:0 (2:0), Boh. Venus 1:0 (1:0), Fratelia—U. Staruinta 3:0 (1:0), Jimboliana—Turi 5:2 (1:1). A másodosztályú bajnokság eredményei: OSHN—R. 4:0 (2:0), III. kerületi FC—H. 2:0 (2:0), Jandarmi—Fortuna 1:1, Juventus—Victoria 5:2 (1:1).

C-LIGA EREDMÉNYEK

A C-ligában a Progresul 6:1 (4:0) arányban győzött a kezdetleges futballturnuseverini CFR ellen, míg az 4:1 (0:0) eredménnyel verte a lugoji kás egyesületet.

Edző mérkőzés

A csehek elleni mérkőzésre kész román válogatott csapat kijelöltjei holnap, szerdán a fővárosba budapesti Phöbus ellenjátsszanak mérkőzést.

A Hungária döntetlenül játszott a Ferencvárossal

Budapesten a magyar nemzeti bajnokság keretében a Hungária-ferencvárosi derbimérkőzést játszott, mely nagy küzdelem után 3:3 arányban döntetlenül végződött. Többi bajnoki eredmény: Bud. Elektromos 5:1 (4:0), III. ker. FC—Haladás 1:0.

Tavaszi ujdonságok

Trench-coat, női és férfi felöltők

Nagy választékban beszerezhető:	
Trench-coat	750—1500 le
Férfiöltöny	750 leitől
Gyermeköltöny	250 "
Iskolai egyenruha	650 "
Kasha-nadrág	310 "
Céranadrág	95 "

FUCHS ruhaáruház
Piata Dragalina 7

Mozi

MOZIK MÜSORA

Kedd, április 6.

Apollo-mozi: Allah kertje.
Capitol-mozi: Intermezzo.
Tivoli-mozi: Rózsakeringő.



Orvosilag ajánlva. Huszonhat éves egészséget óvja. Ügyeljen az „OLLA” márkára. Ne fogadjon el utánzato.

1937 ápr. 12-én este 9-kor

a Városi Színházban

Szimfonikus hangverseny

Pauck Frigyes vezénylete alatt

Műsoron:

1. Nicolai: A windsori vig nők. (Nyitány)
2. Beethoven: 6 ik szimfonia. (Pastorale).
3. Berlioz: Római farsang.

S z ü n e t.

4. D. goi: Divertiment rustic.
5. Grieg: Elégikus melódák.
6. R. Strauss: Rózsalovag — keringő.

Jegyek 30—120 leig a színházi pénztárnál.

KÖZGAZDASÁG

A Kereskedők Egyesülete megállapítja

A kereskedelem nehéz feltételek mellett küzd a létért

Kereskedők Egyesülete Oprea elnöklétével most tartotta évi közgyűlését, amelyen az egyesület nagy számban vettek részt. Az elnök megnyitó beszédében kifejezte, hogy az ország egyetlen foglalkozási rétege sem annyira tulterhelte, mint a kereskedő. Érdekeik védelmére a kereskedőknek meg kell küzdeniük a velük szembevetett akadályokkal. Utalt arra, hogy az egyesület választmányának az elmúlt évben is teljesítette kötelességét és a jövőben is állandó figyelmükkel foglalkoznak a kereskedők érdekeinek megvédésével.

Engel-Elmdne Károly elnök felolvasta a választmány által készített jelentését. Ez elsősorban arra vonatkozik, hogy a kereskedelem hiánya meggátolja a gazdasági szellem érvényesülését és a vállalkozás egyre nyomorúságosabbá válik. Az egyesület különösen az adó terheivel szemben a kereskedők érdekeinek a védelmére igyekszik. Az egyesület munkájának tudható, hogy a dohánytermékek állami adóterheire mérsékeltek. Elérte az

egyesület a kiskereskedők által a bérérték után fizetendő adónak tíz százalékról hat százalékra való csökkentését, de más kérdésekben is sikeresen megvédte a kereskedők érdekeit és kivette részét abból a küzdelemből is, amelynek eredményeképpen a vasútigazgatóság továbbra is városunkban marad.

A főtitkári jelentés elfogadása után Oprea elnök köszönetét fejezte ki Keeskeméti Sándor és Stachler Ádám alelnököknek, valamint a választmány minden egyes tagjának. Stachler Ádám köszönetet mondott az elismerő szavakért és kifejtette, hogy az egyesület őszinte köszönettel tartozik Oprea Ion elnöknek, akinek reprezentálói egyénisége és összekötőitői révén sikerült elérni, hogy az egyesület eredményes működést fejthetett ki.

A zárszámadás, a költségvetés és a felügyelőbizottság jelentésének elfogadása után a közgyűlés megadta a felmentvényt. Ezután sor került a választmány kiegészítésére, végül Oprea elnök mondott köszönetet a tagoknak az egyesület munkája iránt tanúsított érdeklődésért.

Az Erdélyi Bank beszámolt működéséről

Erdélyi Bank r. t. 42. évi rendszáma alapján a hó 3-án délután 5 órakor tartották meg Mocsomyi Anton elnökölete alatt, az intézet büntető főtelepének helyiségeiben. A beszámoló, amit az igazgatóság a tárgyaláson a közgyűlés elé terjesztett, a bank elfogadta és Dimitrie Iulianu, a Nemzeti Bank elnöke, a kormányzó, Kendeff Gábor nagybíró és Vásárhelyi János református püspököt az igazgatóság új tagjaivá választották.

A részvényesek nevében Michita Iuliu volt képviselő fejezte ki köszönetét az intézet vezetéséért az igazgatóságnak, a bank vezetésével a bank vezetői delegatának, Hargitay Bertalannak és a tisztviselők karnak. A felszólalók kiemelték a bank gazdasági fejlődését, a mérlegállományának növekedését, a betétállományának növekedését, a bank működésének megújulását, a bank működésének megújulását, a bank működésének megújulását.

A hitelüzlet ágazatban kihelyezett tőkéknek helyes megoszlását és a rendkívüli mobilitást, amely a nagy készpénz- és bankári követelésállományban ennél az intézetnél mindig jelentkezik. A kimutatott nyereségből a nyílt tartalékoknak lényeges dotálásán felül 4 százalék osztalék került kifizetésre.

A közgyűlés a bank végrehajtó bizottságának tagjaivá Mocsomyi Anton de Foen elnök, Conrad Ottó és Hargitay Bertalan igazgatósági tagokat választotta meg.

A lelkes hangulatban lefolyt közgyűlés után megtartott igazgatósági ülésen Révai Béa, a bucaresti főtelep helyettes-igazgatója igazgatói címet, Magyar László, a timisoarai fiók főnöke, fiókgazdái címet, Ostern Miksa a brassói fiók és Salamon Mihály az oradeai fiók kereskedelmi meghatalmazottai cégjegyzői címet kaptak.

Miért

kinlodik náthával és hűléssel



ASPIRIN

azonnal segít Önön!

LÉNYEGESEN FELEMELTEK A VÁROSI KÖVEZETVÁMOT. A város vezetője április elsejétől kezdődően számos behozott áru közevét vámját lényegesen felemelte. A bőr, a textilkészítmények, a szövött árak, a villamosfelszerelések, valamint az anilinfestékek ára száz kilogrammonkénti köveztvámja 12 és 50 lei között emelkedett. Az emelés körülbelül négyszeres, ami az érdekelt kereskedők között érthető elégedetlenséget váltott ki. A Kereskedők Egyesülete a városi köveztvám emelése ellen tiltakozásra készül.

Vulpe Stefan újabb kineveztek a tanoncotthon igazgatójává. A munkügyi miniszter Vulpe Stefan munkakamara elnököt újabb kinevezte a timisoarai tanoncotthon igazgatójává. Az új tanoncotthon, amely a Regina Maria-köruton 21.000.000 lei költséggel épült, teljesen elkészült és felavatása előreláthatólag a jövő hónapban megy végbe.

A mezőgazdasági kamarák jövedelmének zár alá helyezése. Fővárosi jelentés szerint a letéti pénztár zár alá helyezte a mezőgazdasági kamarák jövedelmét, hogy biztosítsa a kiköcsönzött, de még vissza nem fizetett összegek törlesztését. A szociális földművelésügyi miniszter közbenjárta a letéti pénztárnál, hogy engedélyezze a kiköcsönzött havi részletekben való fizetését és oldja fel a mezőgazdasági kamarák jövedelmét a zár alól.

MINDENNAPI KENYERÜNK DRÁGÁBB LETT. Ismeretes, hogy a pékek kérték a barna kenyér hivatalosan megállapított árának kilonként 7 leiről való felemelését, ezenkívül bejelentették, hogy a nem maximált félbarna és fehér kenyér árát is kénytelenek emelni. Hivatkoznak a buza és a liszt árának folytonos emelkedésére. A város a fekete kenyér árának emelését egyelőre nem engedélyezte és erre nem is mutat hajlandóságot. A pékek ipartársulata legutóbbi ülésén foglalkozott a gabona és liszt drágulásával és elhatározta, hogy a nem maximált félbarna kenyér 9 lei helyett 10 és a fehér kenyér 10 lei helyett 11 leire árusítsák kilonként. Az új kenyérárakat már életbe is léptették.

Utazási kedvezmény a párisi kiállítás romániai látogatóinak. A vasúti vezérigazgatóság a párisi világkiállítás romániai látogatóinak a visszafelé való utazásánál a román vasút vonalain ötvenszázalékos kedvezményt engedélyezett. Ez a kedvezmény május elsején lép életbe és november 3-án szűnik meg.

A munkakamara új helyiségben. A munkakamara az Eugen de Savoia utcában levő helyiségeiből átköltözik a Cioban-palotába. A munkakamara különben azzal a tervvel foglalkozik, hogy saját otthonát létesít és az építési valószínűleg a jövő évben meg is kezdik.

Magyarország külkereskedelme. A magyarországi központi statisztikai hivatal most készítette el a kimutatást Magyarország külkereskedelméről. Eszerint Magyarország exportja az elmúlt évben 506,6 millió pengőt tesz ki és ebből Romániába 24,5 millió pengő árut szállítottak. Románia Magyarország exportja szempontjából az ötödik helyen áll. Az elmúlt évben Magyarország 433 millió pengő értékű árut importált és ebből 58,2 millió pengő értékben román áru volt. Magyarország a múlt évben Romániával összesen 8,7 millió pengő értékű áruforgalmat bonyolított le. Magyarország különösen petróleumot, tűzifát és tengerit importált Romániából, míg a Románia felé irányuló exportja főleg ipartermek volt.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) Francia frank 5-5,50, svájci frank 22-23,75, angol font 495-500, olasz lira 5,20-5,30, dollár 99,50-100, belgas 16,50-17, hollandi forint 52-55, cseh korona 4,50-5, osztrák schilling 23,50-24,50, pengő 25-28, német márka 40-42, dinár 2,90-3,05, leva 0,90-1,10, zloty 18,75-19,50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) francia frank 8-8,20, svájci frank 43-43,25, dollár 173-175, angol font 920-935, olasz lira 7,80-8, osztrák schilling 33-33,50, magyar pengő 35-35,50, dinár 3,50-3,75, cseh korona 5,65-5,85, német márka 41-42, Napoleon arany 1130-1160, arany font 1460-1480.

A bányászati buza megszárdult. A bányászati gabonapiacra a buza irányszata megszárdult, a kereslet élnék és az üzleti forgalom ismét megindult. A kereslet folytán az árak is emelkedtek. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 515, buza 79-80 kilós 520, tengeri 270, zab 300, tarkamányárpa 320, tavaszi árpa 420, korpa 260, muharmag 380, tökmag 750, kismalmi liszt a 90-70-es beosztásból 770, nagymalmi liszt 800 lei százkilonként.

A PATENTA FIXA KITERJESZTÉSE. Jelentettük, hogy az ideai adókievétel április 15-én kezdődnek. Megirtuk azt is, hogy az ugynevezett patenta fixa adóalapját háromszázezer leig terjesztették ki. A régi törvény szerint létesített tíz osztályhoz tehát még három osztály járul majd. A tizenegyedik osztályban az egyenes állami adó tizenkilencezer lei, a tizenkettedik osztályban, amelynél az adóalap 200 ezer leitől 250 ezer leig terjed, az állami egyenes adó huszonezezer lei, a legmagasabb osztályban pedig, amelynél az adóalap 250 ezer leitől 300 ezer leig terjed, az állami adó harmincezer lei. Felhívja a pénzügyminiszterium az adókievétel bizottságok figyelmét, hogy az egyenes állami adóhoz járulnak még arányosan az adicionalis adók, azonban a patenta fixába sorozottaknál az ugynevezett komplementár adó elesik, mert ez alól a patenta fixába sorozottak mentesek.

Köszönetnyilvánítás.

Összes barátainknak és jóismerőseinknek, akik beemléket edesanyánk, illetve nagyanyánk, anyósunk, nővérünk stb.

Görlich Gizella szül. Mohilo urnó

elhunyta feletti mely földünkben vizsgálati szavakkal felkerestek, koszorút és virágot hoztak a ravatalra és drága halottunkat utolsó földi útjára elkísérték, ezután mondunk leg-hálásabb köszönetet.

Külön köszönettel tartozunk a Wanthum-cég alkalmazottainak és az Eterna egyesületnek a gyönyörű koszorúadományért és a temetésen való részvételért.

Végül köszönetet mondunk Dölle urnak a Pietas temetkezési vállalat tulajdonosának a gyors és körültekintő kiszolgálásért.

A gyógyszer család.

Rádió

KEDD, APRILIS 6
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport hírek.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
18: Lemezek.
19.20: Szórakoztató zene.
20.15: Fuvolazene.
21.30: Szimfonikus hangverseny.
22.15: Testőrzene.
23.10: Szórakoztató zene.
BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Zongorajáték, 14: Hanglemezek, 15.40: Hi-

rek, 17.10: Asszonyok tanácsadója, 17.45: Hírek, 18: Előadás, 18.30: Fuvola, 19: Előadás, 19.30: Katonazene, 20.30: Csevegés, 21: Előadás hanglemezekkel, 22: Hírek, 22.20: A rádió szalózenekara, 23.45: Táncclemezek, 24.20: Veres Lajos és cigányzenekara muzsikál, Kubányi György énekel, 1.05: Hírek, BUDAPEST II, 19.30: Mezőgazdasági félóra, 20: Francia nyelvoktatás, 20.30: Hanglemezek, 21: Költemények, 21.30: Hírek.

BÉCS, 18.35: Zongora, 22.30: Művészlemezek, 23.20: Vonósötös, 24.05: Bécsi zenedalokkal.

BELGRÁD, 19.30: Énekkar, 20.50: Hangverseny, 21.40: Lemezek, 22.30: Népdalok, 23.20: Vendéglőti zene.

MILÁNÓ, 18.15: Táncczene, 22.30: Ének és zongora, 21: Szimfonia, utána tánczene.

RÓMA, 22: Puccini: Tosca opera előadása.

VARSO, 18.35: Lemezek, 19.15: Lemezek, 20.20: Zenés est, 21.10: Szimfonikus hangverseny, 23.45: Táncczene.

SZERDA, APRILIS 7
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport hírek.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
18: Lemezek.
19.10: Táncczene.
20.20: A Radulescu énekműgyes, 21.30: Hegedű és zongora, 22.05: Ének.
22.45: A rádiózenekar hangversenye.
BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Hanglemezek, 13.30: Hírek, 14.30: A rádió szalózenekara, 15.40: Hírek, 17.15: A rádió diákkézfőnöke, 18: Négykezes zongora-

játék, 18.30: Előadás, 19: Alváry Lőrinc énekel, 19.30: Előadás, 19.50: Cigányzenekar muzsikál, 20.25: Vidám zenés csevegés, 21.10: Zenekari hangverseny, 22: Hanglemezek, 24.10: Jávor Sándor zenekara játszik, 1.05: Hírek, BUDAPEST II, Olasz nyelvoktatás, 20.35: Cigányzenekar muzsikál, 21.10: Előadás, 21.40: Hírek, 22: Táncclemezek.

BÉCS, 18.30: Hegedű és zongora, 20: A szimfonikusok hangversenye énekel, 22: A rádiózenekar hangversenye, 23: Schrammelzene.

BELGRÁD, 22.35: Cselló és zongora hangverseny, 23.20: A rádiózenekar játéka.

MILÁNÓ, 18.15: Hegedűjáték, 22: Nero című opera előadása.

VARSO, 20.35: Vegyes hangverseny, Zongorajáték, 22.30: Hangverseny, 23: Táncczene.

Kipróbálta már az új díjszabás mellett apróhirdetéseinket?

Ha el akar valamit adni
Ha vásárolni akar valamit
Ha lakást akar bérelni
Ha lakást akar kiadni
Ha butorozott szobát keres
Ha állást keres

Ha férjhez akar menni
Ha meg akar nősülni
Ha házat akar venni
Ha házat akar eladni
Ha levelezni akar
Ha alkalmazottat keres

vagy bármit hirdetni akar olcsón, eredményesen,

ugy adjon tele lapban egy apróhirdetést.

Az új tarifa mellett csaknem ingyen hirdethet!

1 szó ára **1** lei, vastagabb betűvel kettő lei.
A legolcsóbb apróhirdetés tíz szóig 15 lei

A közönség kényelme érdekében apróhirdetéseket a következő helyeken is fel lehet adni:

Második kerület: Tamás-traffic, Piața Badea
Cărtan 8 — Kardos-traffic, Piața Traian (szerb templom mellett) — Grósz-traffic, Calea Dorobanților 2

Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piața Lahovan

Negyedik kerület: March-traffic, Piața Kúttli
Nógrády-traffic, Tivoli-mozi mellett • Olariu traffic, Piața Dragalina 6 — Vittek-traffic, Bulev. Carol 54

Mehala: Baschant József vegyeskereskedés, Str. Horia 18

Alkalmazás

Egy ügyes kifutóéányt

azonnalra felveszünk. Timis-nyomda, L. C. Bratiannu 3. (343)

Gépirókissasszony

aki a gyorsírásban is perfekt, román, magyar, német nyelvet perfékt bírja, ügyvédi irodában felvették. Cim a-kiadóban. (435)

Keresek

rendes fiatalabb szobalányt bizonyítványokkal szakácsnő mellé, április 15-re. Jelentkezni 8-12-ig Temesvarer Zeitung kiadóhivatalában, Piața Bratiannu. (182)

Állást keres

Gépész

hosszu bizonyítványokkal állást keres. Nagy, II., Str. Inocentiu Klein 12. (2030)

Ügynök

tömegcikk eladását vállalja vidéken, leveleket „Leépített tisztviselő” jellegre a kiadóba. (454)

Lakás

Kertet

bérbe keresek. Termést esetleg felesbe. Cimeket „Bérbe” jellegre a kiadóba. (695)

Kiadó

1. 4 nagy szobából álló irodahelyiség az 1. ker. legjobb helyén (esetleg 2-2 szobara megosztva is) május 1-ére irodának, orvosi rendelőnek, műhelynek.
2. Nagy üzlethelyiség májusra Str. Eugen de Savoya-utcában.
3. Nagy raktárhelyiség azonnalra. Felvilágosítással „Transsylvania” biztosító Str. V. Alexandri szolgálat. telefon 11-74

3 szobás

modern lakás, kis kert és melléképítmények május 1-től kiadók. III., Str. Aries 6. Villamosmegállónál, Felvilágosítás III., Str. Decembrie 31, Novynál. (440)

Társasutazás a párisi világkiállításra

indulás 1937 május hó 21, visszaérkezés 1937 június hó 1

7 teljes nap Párisban,
1 nap Milánóban,
1 nap Velencében

gyorsvonattal III-ik osztályon számozott ülőhelyekkel teljes ellátással, belépőjegyekkel, városmege tekintéssel, borralalókkal, vizumokkal

Lei 10.800
vasuton II-od osztályon „ 12.500

Az utazáshoz egyéni utlevél szükséges!
Jelentkezési határidő 1937 május hó 10.

Felvilágosítás és prospektus lapunk kiadóhivatalában telefon 14-12, valamint a Központi Bank Menetiügynyrodájában Timisoara. Str. Alba Iulia 1. Telefon 15-14 kapható.

Május hó 1-től 3-ig

husvéti kirándulás különvonaton

Baile-Herculane
Ada-Kalef
Cazane szoros

Indulás Timisoararól május 1-én, reggel 8 órakor
Visszaérkezés 3 an este 8 órakor

Részvételi díj 3 nap teljes ellátással vasuti és hajójegy, ki és beszállítás Baile-Herculanen **Lei 920**

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában 2-52, valamint a Központi Bank menetjegyirodájában (Europa), Timisoara I., Strada Alba Iulia 1. Prospektus és felvilágosítás díjtalanul áll rendelkezésre

Jelentkezési határidő 1937 április hó 20

Bérbeadó

a Bulev. Reg. Ferdinand 4. számú II házban 2 szobás utcai helyiség 1-1-re és 2 szobás udvari helyiség azokra, rendelőnek, irodának, szalónnak teremnek. Bővebbet Dr. Kun F. ügyvédi irodája ugyanott, Telefon

Egészséges 2-3 szobás

földszintes, fürdőszobás lakások, a II központjában, 1450-1750 leiért kiadó. Dacilor 8.

Butorok Winkler
legolcsóbban
állandóan raktáron. Eladás részletes. Rendelés legmodernebb kivitelben készülnek. Str. Horia 18, kerület, a Turul cipőgyárral szembe.

Pékség

teljes felszereléssel együtt, forgalmas csúszáró helyen, két fűtőrua nyíló, azonnal kiadó. Bővebbet Baschant József, Str. Horia 18

Adás-vétel

Bélyeggyűjteményeket, valamint tömegbélyegeket vásárolhat papírkereskedés, Timisoara I.

Olesón eladó

három jó helyen fekvő házhely, J. Irma, Park-szanatórium.

Különféle

Kellemes, nyugodt otthont találhat idősebb nyugdíjas urtele nyugdíjas hölgyénel, Cim özv. Sz. III., Str. Cosinului 9.

Gyógyszerész

keres 3-400.000 leiel övezgyasszony sat gyógyszerértár átvételéhez, tőkesítva. Cim a kiadóban.

Harisnya-szemfelszedést

nagy gyakorlattal, olcsón vállalol kerület, Str. Gl. Asachi 21, Papp reskdeással szemben.

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körtorgógépén Timisoara I., Piața Lenau 3